FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

82 — 20

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈMES DU CA

Province Ontario — District No. 82 — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Stephen Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Mst Saunders — Enumerator. / Recenseur.

| NUMBERS IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or postoffice and lot, or indicate number if in surveyed or partly surveyed territory and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre, si pour le territoire, ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Whether married, or widowed, or single, divorced or separated. / Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou divorcé(e) ou séparé(e) légalement. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Whether working on own account. / Travaillant à son compte. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Name when person is employed, as "Jones' Farm", "Smith & Co.'s Foundry", "Brown's Bank", etc. / Nom lorsque la personne est employée, ex. "Ferme de Jones", "Fonderie de Smith & Cie", "Banque de Brown", etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres genres d'emploi que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a. | Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres genres d'emploi que l'emploi principal, s'il y en a. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Date of cessation per week, if not regularly employed by the year. / Date de cessation par semaine, si pas régulièrement employé à l'année. | Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Contre accidents ou la maladie. | Cost of insurance in twelve months. / Coût de l'assurance en douze mois. | Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Can you converse fluently in the English language? Can you converse fluently in the French language? / Peut-on converser couramment en langue anglaise? Peut-on converser couramment en langue française? | Specify sex. / Spécifier le sexe. | Blind. / Aveugle. | Deaf-mute. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 25 | 25 | Kuhn Henry | Plot 10 Con 5 | M | Head | M | July | 1876 | 34 | O | | | German | Canadian | Evangelical | Miller | | | yes | No | | | | | | | | 2000 | 1000 | 65 | | yes | yes | E | | | |
| | | " Ada | " | F | Wife | M | Nov | 1882 | 28 | O | | | German | Canadian | Evangelical | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Ella | " | F | Daughter | S | May | 1905 | 6 | O | | | German | Canadian | Evangelical | | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Mary A | " | M | Son | S | Baby | 1907 | 2 | O | | | German | Canadian | Evangelical | | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | Hellyer Clara | " | F | Domestic | S | Feb | 1891 | 19 | O | | | Canadian | Canadian | Evangelical | Domestic | | | 48 | 50 | No | Lloyd Bros | 40 | | 60 | | 108 | | | | | yes | no | E | | | |
| 26 | 26 | Swartz Henry | Plot 10 Con 5 | M | Head | M | April | 1864 | 48 | O | | | German | American | Evangelical | Miller | | | yes | yes | No | | | | | | | | 1500 | | 150 | | yes | yes | E | | | |
| | | " Emma | " | F | Wife | M | Jul | 1865 | 45 | O | | | German | American | Evangelical | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Carl | " | M | Son | S | Oct | 1893 | 11 | O | | | German | American | Evangelical | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Fred | " | M | Son | S | Sept | 1900 | 10 | O | | | German | American | Evangelical | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Ruth | " | F | Daughter | S | Nov | 1902 | 8 | O | | | German | American | Evangelical | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 27 | 27 | Sims Jeff | " | M | Head | M | Dec | 1864 | 47 | O | | | English | American | Evangelical | Brick Maker | | | 40 | 50 | No | | 22 | | 60 | | 225 | | 1000 | | 10 | | No | No | E | | | |
| | | " Rhoda | " | F | Wife | M | March | 1862 | 49 | O | | | English | American | Evangelical | | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Isaac J | " | M | Son | S | Aug | 1891 | 19 | O | | | English | American | C. of England | Laborer | | | 48 | 50 | No | | 22 | | 60 | | 200 | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Samuel R | " | M | Son | S | May | 1896 | 5 | O | | | English | American | C. of England | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Jas R | " | M | Son | S | Aug | 1898 | 12 | O | | | English | American | C. of England | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Wilbert | " | M | Son | S | Dec | 1902 | 8 | O | | | English | American | C. of England | | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | Sims Arthur | " | M | Father | S | Sept | 1871 | 39 | O | | | English | American | C. of England | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 28 | 28 | Sims Percy | Plot 11 Con 5 | M | Head | M | Aug | 1885 | 25 | O | | | English | American | Methodist | Laborer | | | 48 | 50 | No | Bickford | 40 | | 60 | | 400 | | 1000 | | 10 | | yes | yes | E | | | |
| | | " Mildred | " | F | Wife | M | May | 1889 | 21 | O | | | English | American | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Floyd | " | F | Daughter | S | Mar | 1910 | 1 | O | | | English | American | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| 29 | 1 | Rollins Samuel | " | M | Head | M | Nov | 1857 | 53 | O | | | English | American | Presbyterian | Teamster | | | 48 | 50 | No | Wood | 45 | | 60 | | 375 | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Mary B | " | F | Wife | M | June | 1855 | 55 | O | | | Scotch | American | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " John L | " | M | Son | S | Jul | 1883 | 7 | O | | | English | American | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Emerson L | " | M | Son | S | Jul | 1885 | 5 | O | | | English | American | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Emma | " | F | Daughter | S | Jan | 1900 | 2 | O | | | English | American | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | Patrick | | M | Boarder | S | Mar | 1890 | 1 | O | | | English | American | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| 30 | 0 | Holden George | Plot 11 Con 5 | M | Head | M | May | 1857 | 54 | O | | | English | American | Methodist | Mechanic | | | 48 | 50 | No | Railway | 40 | | 60 | | 360 | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Elizabeth | " | F | Wife | M | Sept | 1861 | 50 | O | | | German | American | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Ira C | " | M | Son | S | Jan | 1880 | 12 | O | | | English | American | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Gertrude | | F | Niece | S | May | 1902 | 3 | O | | | English | American | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " William | " | M | Son | S | Feb | 1903 | 7 | O | | | English | American | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Jennie | " | F | Son | S | Feb | 1905 | 6 | O | | | English | American | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Cyril | " | M | Son | S | April | 1907 | 4 | O | | | English | American | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Frank | " | M | Son | S | Sept | 1910 | 1 | O | | | English | American | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| 31 | 1 | Edwards Thomas | Plot 11 Con 5 | M | Head | M | Feb | 1850 | 60 | O | | | English | American | Methodist | Farmer | | | 48 | 50 | No | Farm | 25 | | 60 | | 300 | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Emma | " | F | Wife | M | Oct | 1862 | 47 | O | | | English | American | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Vera | " | F | Daughter | S | April | 1905 | 6 | O | | | English | American | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Ethel | " | M | Son | S | March | 1910 | 1 | O | | | English | American | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| 32 | 32 | Cain Francis | Plot 11 Con 5 | M | Head | M | Feb | 1847 | 63 | O | | | English | American | Methodist | Farmer | | | 48 | 50 | No | | | | | | | | 1000 | | 27 | | yes | yes | E | | | |
| | | " Lizzie | " | F | Wife | M | Nov | 1845 | 66 | Ireland | 1845 | | Irish | American | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 33 | 33 | Hunt Joseph | Plot 11 Con 5 | M | Head | M | Oct | 1855 | 57 | O | | | German | Canadian | Evangelical | Brick Maker | | | yes | No | No | | | | | | | | 1000 | | 10 | | yes | yes | E | | | |
| | | " Mary | " | F | Wife | M | March | 1857 | 52 | O | | | German | American | Evangelical | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Pearl | " | F | Daughter | S | May | 1879 | 31 | O | | | German | American | Evangelical | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Cathy | " | F | Daughter | S | Feb | 1897 | 14 | O | | | German | American | Evangelical | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | " Ruth | " | F | Daughter | S | Nov | 1899 | 11 | O | | | German | American | Evangelical | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | Wolfe Oscar | " | M | Servant | S | Oct | 1883 | 27 | O | | | German | Canadian | Evangelical | Laborer | | | 48 | 50 | No | Fish Co | 50 | | 60 | | 500 | | 1000 | | 20 | | yes | yes | E | | | |
| | | Wolfe Wesley | " | M | Son | S | Aug | 1899 | 11 | O | | | German | American | Evangelical | Laborer | | | 48 | 50 | No | Fish Co | 25 | | 60 | | 250 | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | Wolfe Carol | " | M | Son | S | | 1901 | 9 | O | | | German | American | Evangelical | Laborer | | | 48 | 50 | No | Fish Co | 25 | | 60 | | 250 | | | | | No | No | E | | | |
| | | Schneider Clara | " | F | Servant | S | Sept | 1892 | 18 | O | | | German | American | Evangelical | Servant | | | 48 | 50 | No | Farm | 50 | | 60 | | 250 | | | | | yes | yes | E | | | |
| | | Weiss Jacob | " | M | Servant | S | Oct | 1856 | 24 | O | | | German | Canadian | Evangelical | Laborer | | | 48 | 50 | No | Farm | 39 | | 60 | | 300 | | 1000 | | 14 | | yes | yes | E | | | |

50